

Rafael García Granados

“Prefacio a la primera edición”

p. 1-4

Códice Xolotl

Charles E. Dibble (edición, estudio y apéndice)

Miguel León-Portilla (prefacio a la segunda edición)

Rafael García Granados (prefacio a la primera edición)

Segunda edición

México

Universidad Nacional Autónoma de México

Instituto de Investigaciones Históricas

1980

168 p.

Figuras

(Serie Amoxtli 1)

ISBN 968-58-2655-2

Formato: PDF

Publicado en línea: 12 de abril de 2021

Disponible en:

http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/019a/codice_xolotl.html



INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS

D. R. © 2019, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas. Se autoriza la reproducción sin fines lucrativos, siempre y cuando no se mutile o altere; se debe citar la fuente completa y su dirección electrónica. De otra forma, se requiere permiso previo por escrito de la institución. Dirección: Circuito Mtro. Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510. Ciudad de México



PREFACIO A LA PRIMERA EDICIÓN

POR RAFAEL GARCIA GRANADOS





VERSIÓN *texcocana del Valle de México* llama atinadamente Dibble a este códice, que por vez primera se publica íntegramente y se estudia con la preparación y paciencia que recomendará Boban. Une el documento a su importancia histórica el haber pasado por manos muy ilustres. Copia de un original perdido —de los tlacuilos Cemilhuitzin y Quauhquechol que se remonta a la época de Nezahualcoyotl— fue la fuente más importante en que bebió don Fernando de Alva Ixtlilxóchitl, para redactar buena parte tanto de su *Historia chichimeca* cuanto de sus *Relaciones*, obras ambas farragosas y faltas de espíritu científico, pero de las que no podemos prescindir porque son arsenal inagotable de noticias históricas de la mayor importancia que inútilmente buscaríamos en otras fuentes.

De Ixtlilxóchitl pasó el códice al ilustre don Carlos de Sigüenza y Góngora quien lo legó al Colegio de los jesuitas de Méjico, de cuyo dominio ignoramos cómo habrá salido para pasar al de Boturini que lo incorporó a su desventurado *Museo*, y lo describe en su *Idea de una nueva Historia General de la América Septentrional*.

De Boturini pasó el códice a don Mariano Fernández de Echeverría y Veytia, historiador muy ilustre de nuestra época antigua quien, inexplicablemente, no parece haberlo utilizado.

El distinguido arqueólogo mejicano del siglo XVIII don Antonio de León y Gama, lo copió en una época en que no estaba tan deteriorado como hoy. A eso se debe que sus glifos, aunque no siempre bien copiados, ayuden a ver lo destruido del original por lo que decidimos publicar aquí sus copias, no sin lamentar la falta de las planchas 2 y 3, que posiblemente son las que desde época remota se encuentran en Chile.

A mediados del siglo pasado este códice y otros muchos papeles —entre los que figuran buen número de los de Boturini—, pasaron a poder del misántropo profesor francés Alexis Aubin, quien al retirarse los llevó consigo a París donde los ocultaba celosamente a los investigadores. Afortunadamente convino el Sr. Aubin en vender todos sus papeles al filántropo franco-mexicano Eugenio Goupil, quien no se limitó a regalarlos a ese depósito tan importante de documentos para el estudio del México antiguo que es la Biblioteca Nacional de París, sino que los hizo estudiar por el arqueólogo Eugenio Boban y costó la publicación del catálogo que éste redactó en dos magníficos volúmenes de texto y uno de reproducciones facsimilares con el título de *Documents pour servir à l'Histoire du Mexique*.

Para la Universidad de México y su Instituto de Historia es motivo de singular satisfacción presentar este estudio en colaboración con la Universidad de Utah y su Departamento de Antropología, por varios motivos.

Primero, porque la colaboración permite a nuestra Universidad poner en relieve las buenas relaciones que cada día se estrechan entre los estudiosos de ambos países.

Segundo, porque, el Dr. Charles E. Dibble, del Departamento de Antropología de la Universidad de Utah, es hijo de la Universidad de México, en cuya Facultad de Filosofía y Letras hizo con brillo tanto su maestría cuanto su doctorado, y empezó a estudiar el *Códice Xolotl* que constituye una de las fuentes más importantes de la Historia Antigua de México.

Tercero, porque también ha intervenido en la publicación otro buen amigo de México, el Dr. Harold W. Bentley, Jefe de Publicaciones de la Universidad de Utah, que tan gratos recuerdos dejó en esta ciudad por su labor al frente de la Biblioteca Franklin, que tanto ha contribuido a la difusión de la cultura de México.

México, septiembre de 1951

RAFAEL GARCÍA GRANADOS
Director del Instituto de Historia